Allgemeines

Das Interesse an der tibetischen Kultur und Sprache hat in den vergangenen Jahren ständig zugenommen. Dies ist der Verbreitung des tibetischen Buddhismus im Westen, nicht zuletzt durch seinen bekanntesten Vertreter, S.H. Dalai Lama, und dem immer mehr anwachsenden Tourismus sowohl nach Tibet selbst, als auch in von Exiltibetern bewohnte Gebiete in Nepal und Indien, zu verdanken.

Daraus folgt ein zunehmendes Bedürfnis nach näherem Kontakt und Austausch mit dieser interessanten und für westliche Menschen sehr faszinierenden Kultur, Mentalität und Denkweise. Dabei spielt die Beschäftigung mit der tibetischen Sprache als Ausdruck und Trägerin der Kultur eine große Rolle.

Die Intensivseminare in modernem und klassischen Tibetisch für Anfänger und Fortgeschrittene finden seit 2002 regelmäßig statt.

Weiterführende Aufbauseminare zu Anfängerkursen werden in Berlin in regelmäßigen Abständen durchgeführt.

Weitere Angebote

- **Fernstudium** der tibetischen Sprache
- **Telefonischer Unterricht (deutschlandweit)**
- **Einzelunterricht**
- **Reisevorbereitende Sprachkurse** mit individuellem Schwerpunkt und Dauer
- **Dolmetschen von Seminaren und Vorträgen**
- **Gerichts-/Behörden-Dolmetschen**
- **Beglaubigte Fach-Übersetzungen** in den Bereichen Politik, Jura, (Tibetische und westliche) Medizin, Buddhistische Philosophie
- **Schriftliche Übersetzung** allgemeinsprachlicher Texte und von Urkunden (beglaubigt)
- Übersetzungen von Büchern

Die Dozentin

Sabriye Deniz Yıldırım-Siebel begann 1984 mit dem Studium des tibetischen Buddhismus und der tibetischen Sprache. Als langjährige persönliche Betreuerin von Lama Pema Dorje studierte sie bei ihm gesprochenes und klassisches Tibetisch und vertiefte ihre Kenntnisse während diverser langer Aufenthalte in Indien und Nepal.

Seit 1991 arbeitet sie als Dolmetscherin und Übersetzerin in Deutschland, der Schweiz und Luxemburg. Sie ist außer für Dharmazentren auch für Fernsehsender im In- und Ausland, Behörden, Gerichte und andere öffentliche und private Auftraggeber tätig. Eine enge Zusammenarbeit besteht mit Karma Kagyu Norbu Pema Chöling e.V./Berlin, diversen humanitären Organisationen sowie ausgewählten Sprachendiensten und Übersetzungsagenturen im deutschsprachigen Raum.

Gruppen- und Einzelunterricht in der tibetischen Sprache und Schrift erteilt sie seit 1998.

Anmeldung und Kontakt

Sabriye Deniz Yıldırım-Siebel
Wilmsstr. 5
10961 Berlin

Tel. (030) 215 67 80
Fax (030) 219 17 117

E-Mail: tibetisch@tibetisch.de
Internet: http://www.tibetisch.de/

ཡོད་སྐད།

Tibetisch Sprachkurs

Wochenend-Intensivseminar I

Berlin
21./22. Januar 2012

für Teilnehmer
ohne Vorkenntnisse

Sabriye Deniz Yıldırım-Siebel

Allgemein beeidigte Dolmetscherin und ermächtigte Übersetzerin
für die tibetische Sprache

Programmablauf Tibetisch I

Tibetischkurs am Samstag/Sonntag

für Teilnehmer ohne Vorkenntnisse

10:00 – 12:00 Uhr Seminar

12:00 – 13:00 Mittagspause

13:00 – ca. 15:30 Seminar

Schwerpunkt dieses Einstiegskurses ist das Vertrautwerden mit der Tibetischen Druckschrift ("U-Tschen"), ihren 30 Grundbuchstaben, den daraus gebildeten Buchstabenkombinationen und ihren diversen Lese- und Ausspracheregeln.

Basierend auf der eigenen langjährigen Lern- und Lehrerfahrung der Dozentin, sind die Kursinhalte speziell auf die Bedürfnisse und Voraussetzungen westlicher Interessenten abgestimmt. Alle Charakteristika der tibetischen Sprache und Schrift werden ansprechend aufbereitet und leicht verständlich und anschaulich erklärt.

Die praktische Anwendung der gelernten Buchstaben, ihrer Komposita und der vielfältigen orthographischen Regeln anhand von Buchstabier-/ und Leseübungen (Einzelworte, Kurztext) und die Übung der Aussprache erster Alltagsfloskeln runden dieses Intensivseminar ab und geben einen leicht verständlichen Einblick in die vielen faszinierenden Besonderheiten der tibetischen Schrift und Sprache.

Der Unterricht findet in Kleingruppen statt. Wegen der begrenzten Teilnehmerzahl ist eine frühzeitige Anmeldung ratsam.

Gebühr Seminar I: EUR 185,00
(inkl. Unterrichtsmaterialien und Pausengetränken)

Weitere Informationen

Teilnehmer dieses Seminars haben die Möglichkeit, an weiterführenden Aufbauseminaren in regelmäßigen Abständen und/oder an einem betreuten Fernstudium der tibetischen Sprache bzw. Einzelunterricht teilzunehmen.

Letzteres empfiehlt sich besonders für Interessenten, denen die Teilnahme an fortlaufenden Sprachkursen nicht möglich ist bzw. die ein individuelles Lerntempo bevorzugen!

Veranstaltungsort

Karma Kagyu Norbu Pema Chöling e.V.
Zentrum für Tibetischen Buddhismus
Cranachstr. 7, 12157 Berlin-Friedenau
Anfahrt siehe http://www.norbupema.de/

Anmeldebedingungen

Bei Zahlungseingang bis **21. November 2011** wird ein **Frühbucherrabatt von 5,00 EUR** auf die Seminargebühr gewährt.

Anmeldeschluss ist der 7.Januar 2012

Gleichzeitig mit der Anmeldung muss die volle Kursgebühr überwiesen werden um einen Anspruch auf Teilnahme zu haben. Bei Nichtstattfinden der Veranstaltung können über die Rückerstattung der bereits gezahlten Kursgebühr hinaus keine Ansprüche geltend gemacht werden. Bei Rücktritt bis zum 8.Tag vor Veranstaltungsbeginn wird eine Bearbeitungsgebühr von 30,00 €, bei kurzfristigem Rücktritt (1 Woche vor bis Veranstaltungsbeginn) die volle Kursgebühr berechnet. Ein kostenfreier Rücktritt ist dann nur bei Stellen eines Ersatzteilnehmers möglich (zzgl. Bearbeitungsgebühr von 30,00 €).

Bankverbindung: Sabriye Deniz Yıldırım-Siebel, Konto 593664306 bei der Postbank Hannover, BLZ 25010030.

Anmeldung

Bitte per Post, Fax oder E-Mail an:

Sabriye Deniz Yıldırım-Siebel
Wilmsstraße 5, 10961 Berlin
Fax (030) 219 17 117
E-Mail: tibetisch@tibetisch.de

Hiermit melde ich mich verbindlich zum
Intensivseminar Tibetisch I
für Teilnehmer ohne Vorkenntnisse
am Sa./So., 21./22. Januar 2012 in Berlin an:

Vor- und Zuname: .....

Straße: .....

PLZ/Ort: .....

Telefon/Fax: .....

E-Mail:.....

Mit dieser Anmeldung habe ich die volle Seminargebühr von 185,00 € überwiesen.

Bankverbindung:
Sabriye Deniz Yıldırım-Siebel, Konto 593 664 306 bei der Postbank Hannover, BLZ 250 100 30.

Die Anmeldebedingungen (s. nebenstehende Anmeldebedingungen im aktuellen Veranstaltungsflyer) erkenne ich an.

Ort/Datum/Unterschrift: .....

.....